

英汉港口航道工程词典

ENGLISH - CHINESE DICTIONARY OF
PORT AND WATERWAY ENGINEERING

(第二版)

林鸿慈 主编

人民交通出版社

内 容 简 介

本词典共编入港口、航道工程专业和与本专业有关的单词、词组和缩略语共约 50000 条，可供港口、航道工程以及水运工程的勘测、设计、施工、科研和技术信息工作人员使用，也可供有关大专院校师生和其他科技部门的人员参考。

英汉港口航道工程词典

(第 二 版)

林鸿慈 主编

版式设计：刘晓方 责任校对：尹 静

人民交通出版社出版发行

(100013 北京和平里东街 10 号)

各地新华书店经销

人民交通出版社印刷厂印刷

开本：850×1168 $\frac{1}{32}$ 印张： 字数： 千

1978 年 10 月 第 1 版

1997 年 10 月 第 2 版

1997 年 10 月 第 2 版 第 1 次印刷

印数 0001—8000 册 定价 88.00 元

ISBN 7-114- -

目 录

第二版前言	
第一版前言	
使用说明	
正文	1
附录 1 国际单位制(SI Units)的名称和符号	990
附录 2 计量单位换算表	993
附录 3 希腊字母表	1004
附录 4 蒲福氏风级表	1005
附录 5 波浪等级表	1006
附录 6 涌浪等级表	1007

第二版前言

《英汉港口航道工程词典》1981年出版。由于比较实用,获得读者认可,第一次印刷的版本很快就售完。为需要,随后又加印三次。1988年第四次印刷的版本早已脱销。第一版是18年前编成的。现在再版,必须进行修订增补。

第一版定稿后,编写组解散。现在对这本词典进行修订增补的工作,是我在北京完成的。编写第二版书稿时,对全书进行了详细的审校和加工,并增补近年收集的一些词组和单词,其中数十条是第一版编写组成员之一范桂文同志提供的。附录也作了调整。删去原“附录4——罗马数字表”和“附录5——几种常用符号”,增补了“附录4——蒲福氏风级表”;“附录5——波浪等级表”;“附录6——涌浪等级表”。

编写第二版的过程中,得到交通部科学技术信息研究所及交通部第二航务工程勘察设计院的大力支持,在此表示感谢。

林鸿慈

1997年10月10日

责任编辑:阎育丹 陈良淦

第一版前言

这本词典是为适应我国港口及航道工程发展的需要而编写的。港口及航道工程涉及许多工种,为便于读者使用,本词典是以港口及航道工程用语为主要内容的科技词典。全书共编入单词、词组和缩略语约 53,500 条。并附有《国际单位制 SI Units)的名称和代号》、《计量单位换算表》及其他附录。少数词目的译义附有简单注释。

这本词典是由人民交通出版社于 1973 年委托我们开始编写的。编写过程中,得到各方面的大力支持,特别约请了谭真、刘宅仁、钱伯辛、杨树林和交通部水运规则设计院、交通部科学技术情报研究所一些同志,对词典初稿进行审阅。根据各方面的意见,我们对初稿进行反复修改,于 1977 年底编成送人民交通出版社。最后,由林鸿慈和人民交通出版社王绍文进行一次详细的审校和增补,并加工定稿。

由于我们水平有限,经验不足,这本词典一定还有不少缺点和错误,希望读者批评指正。

交通部第二航务工程设计院

1978 年 10 月 15 日

主要编写人员:林鸿慈、潘行廉、范桂文、黎德洪等

责任编辑:王绍文

使用说明

一、词条排列顺序

本词典全部词条,包括单词、词组和缩略语,都按全词英文字母顺序排列。

二、缩略语写法

本词典编入的缩略语一般都注明其所代表的单词或词组。目前英语书刊中许多缩略语没有统一写法,例如:“brake mean effective pressure”一词有。bmep, b. m. e. p., BMEP, B. M. E. P. 四种缩写。字母相同,但有大写、小写和加不加缩写点的区别。本词典编入的缩略词只排出其中一种写法。

同一单词或词组有字母不完全相同的缩略语时,则分别排出。

三、一些符号的用法

(一) 圆括号“()”用于:

1. 加注补充说明。
2. 注意缩略词的原词。
3. 注明一些名词的复数

例如 (1) alluvia (alluvium 的复数);

(2) anastomosis (复 anastomoses);

(3) terminus (复 termini 或 terminuses);

例 (3) 表示该名词复数有两种拼法。

4. 括出可有可无的字母、单词或汉字。

例如 (1) kilogram (me) 表示 kilogram = kilogramme;

(2) atoll (reef) 表示“atoll 又作 atoll reef”;

(3) coastal engineering 海岸工程(学);

根据具体情况这个词组可译为“海岸工程”或“海岸工程学”。

(二) 尖括号“**<** **>**”用于:

1. 表示词性——名 = 名词, 形 = 形容词, 动 = 动词, 副 = 副词, 连 = 连接词, 介 = 介词。

本词典中,只作名词使用的单词都没有加注词性。属于其他词类的单词以及既可作为名词又可作为其他词类的单词,则分别注明词性。词组除动词词组加注“动”外,其他都不加注词性。

2. 名词某一词义加注“复”时,表示该词表示此义时通常用复数。

3. 名词某一词义加注“大写”时,表示该词作为专用名词时的意义。

(三) 【英】【美】【德】【日】...等加黑括号文字符号的用法:

1. 表示习惯用法——例如:“second sto(e)y【美】二楼【英】三楼”分别表示美

英的不同习惯用法。

2. 表示外来语——例如 加注【德】者表示该词为德语。

(四) 方括号“[]”内的文字表示该词所属专业。

四、英式拼写和美式拼写

有些单词有英式和美式两种不同拼法。本词典中许多单词排出这两种不同的拼法,也有一些单词只排出一处拼法。为便于查阅,列出英式拼法和美式拼法对照表如下,以供参考:

英式和美式拼法对照表

字母组合		例 词	
英	美	英	美
- ll -	- l -	traveller	traveler
- mme	- m	gramme	gram
- gg -	- g -	waggon	wagon
- our	- or	harbour	harbor
- re	- er	centre	center
- gue	- g	catalogre	catalog
- que	- c 或 - k	technique	technic
		checque	check
- xion	- ction	connexion	connection
- dge -	- dg -	judgement	judgment
- ise	- ize	organise	organize
- c -	- s -	defence	defense
ae -	e -	aesthetics	esthetics
oe -	e -	oecology	ecology
- e	略去 e	axe	ax
其	他	draught	draft
		plough	plow
		gauge	gage
		tyre	tire
		groyne	groin
		sulphate	sulfate

A

A&M (= Agricultural and Mechanical) 农业及机械的)

AAPA (= American Association of Port Authorities) 美国港口协会, 美国港协

AASHO (= American Association of State Highway Officials) 美国各州公路工作者协会, 现改称: AASHTO (= American Association of State Highway and Transportation Officials) 美国各州公路及运输工作者协会

AB (= American Bureau of Shipping) 美国船级社

abaca rope 白棕绳

abaft 副介 ①在船尾 ②在...后面

abandon 动 放弃, 废弃, 抛弃

abandoned channel 废河道(河流的)旧道

abandoned meander 废河弯, 废河曲

abandoned river course 废河道(河流的)旧道

abandoned thalweg (河流的)旧深泓线

abandonment ①放弃, 废弃, 抛弃 ②委付[保险]

abandonment clause 委付条款[保险]

abatement ①减轻, 减少, 减退 ②消除 ③作废

abatement of noise 消除噪声, 减轻噪声

abatement of taxes 减税(包括退税和减税)

abatement of swell ①消除涌浪 ②涌浪减退

abatis (三角形)木架透水坝; 杓槎"

abat-vent ①固定百叶窗 ②通气帽 ③单披水屋面

abbertite 黑沥青

abbreviate 动 ①简化 ②缩写, 简写

abbreviated drawing 简图

abbreviation ①缩写, 简写 ②缩短

abeam 副 在横向, 从与龙骨垂直的方向

aberration ①像差[物理] ②星移, 光行差[天文] ③偏差, 误差 ④反常

abeyance 中止, 停顿, 搁置, 停止生效

ABF (= air block fender) 充气橡胶碰垫, 充气橡胶防撞装置

abhorrent 形 ①与...不相容的 ②令人厌恶的

abide by 动 ①遵守 ②坚持

abiding 形 持久的

ability 才能, 本领, 能力

ablation ①烧蚀 ②消融 ③除去 ④切除

ablaze 形 ①着火的, 燃烧的 ②闪耀的

abnormal 形 异常的, 反常的, 变态的, 不规则的

abnormal anticlinorium 逆复背斜(层)

abnormal fanshaped fold 逆扇形褶皱

abnormal fault 异常断层

abnormality ①反常, 异常 ②变态

abnormal load ①异常荷载 ②特大重件(货物)

abnormal water level 异常水位

aboard 副 介 ①在船上,在飞机上,在车上 ②上船,上飞机,上车

abolish 动 废除,撤销

abolition 废除,撤销

abortion ①流产 ②失败,失事

abortive 形 ①流产的 ②失败的,没有结果的

abound 动 盛产... 富于... 多...

about to 正要(...时)将要

above grade ①地面高程以上 ②(质量或水平)高于标准的,高级的

above ground 地面上

above high water mark 高水位以上

above norm 限额以上的,定额以上的

above sea level 海拔(高程),海平面上

above water cantilever (码头前沿装卸桥的)前伸臂

ABP (= Associated British Ports) 英国联合港务公司(已改称 ABPH)

ABPH (= Associated British Ports Holding Group) 英国联合港务控股集团

A-bracket 人字架, A型架

abradant 同 abrasive 名

abrade 或 abrase 动 ①磨蚀,磨损,磨去 ②擦伤,擦破 ③擦去,擦掉

abrasion ①磨耗,磨蚀 ②水蚀,冲蚀,海蚀

abrasion hardness 耐磨硬度

abrasion loss 磨耗(量)

abrasion machine 磨耗试验机

abrasion platform 浪蚀台地,海蚀台地

abrasion resistance 耐磨性能

abrasion shore-line 浪蚀岸线

abrasion test 磨耗试验,耐磨试验

abrasion tester 或 abrasion testing ma-

chine 磨耗试验机

abrasion value 磨耗值,磨耗量

abrasive 形 研磨性的,含磨料的名 磨蚀剂,研磨料

abrasive action 磨搓作用,研磨作用

abrasive slurry 研磨性泥浆,研磨性矿粉浆

abrasive wear 磨损,磨耗(量)

abrazite 水钙沸石

abreast 副 ①平行,并排 ②并进,不落后于

abri 岩洞,洞穴

abridge 动 ①缩短 ②摘要

abridgment 节略,摘要

abroad 副 ①在外 ②(在)国外

abrogate 动 废除,取消

abrupt 形 ①突然的,急剧的 ②陡的

abrupt bend 急弯,急弯段

abrupt change 突然变化,急剧变化

abrupt cliff 陡崖

abrupt contraction 突然缩窄

abrupt curve 急弯曲线,陡变曲线

abruption 分裂,破裂,断裂

abrupt slope 陡坡

abrupt wave 陡浪

ABS (= American Bureau of Shipping) 美国船级社

abs. (= absolute)

absarokite 正边玄武岩

abscissa (复 abscissas; abscissae) 横坐标

absolute 形 ①绝对的 ②无条件的 ③确实的

absolute density 重度,绝对密度(单位实体积的重量)

absolute displacement 绝对变位,绝对位移

absolute dry 或 absolutely dried 干透的

absolute humidity 绝对湿度
 absolute pressure 绝对压力(表压加大气压)
 absolute scale 绝对温度制
 absolute velocity 绝对速度,对地速度
 absolute viscosity 绝对粘度(即动力粘度)
 absorb 动 ①吸收 ②吸能,减震,缓冲 ③吸音 ④吞并,合并 ⑤专心
 absorbability 吸收能力,吸收性
 absorbed water 吸收水(土壤中吸收的自由水)
 absorbent 名 吸收剂,吸收体 形 吸收性的,吸水的
 absorbent aggregate 吸水骨料
 absorbent shutter 吸水模板
 absorber ①吸收器,吸收体 ②缓冲器
 absorption ①吸收(作用) ②吞并,合并 ③专心,热衷于
 absorption coefficient 或 absorption factor 吸收率
 absorption loss 吸收损失水量
 absorptive 形 吸水性的,吸收性的
 absorptivity 吸收率
 ABS resin 丙烯腈二乙烯丁二烯树脂, ABS 树脂
 abstract 名 ①提要,摘要,文摘 ②提取物,萃取物[化学] 形 ①抽象的 ②理论上的 ③不名的[数学] 动 ①(使)抽象化 ②摘要 ③提取 ④(从河道中)将水引出,抽水
 abstraction ①抽象 ②分离 ③提出 ④引水,抽水(河道) 夺流
 abstraction volume 引水量,抽水量
 abstraction works 引水工程,引水设施
 abstractor 将水引出者
 abuilding 形 建造中的
 abukumalite 铋磷灰石

abundance ①大量,许多 ②丰富,充裕
 abundant 形 ①大量的,许多的 ②丰富的,富裕的,富足的
 abut 动 ①毗连,邻接,紧靠 ②对抵,末端相接 ③支撑 名 ①末端,尽头 ②拱座,柱座 ③支撑,支架,支座
 abut against... 动 紧靠...
 abutment ①桥台,拱座,墩座,支座,边墩(架空索道等两端的)锚墩,锚座,扶垛,坝角 ②交界,邻接 ③对抵,末端相接
 abutment pier 岸墩,墩式桥台
 abutment stone 拱座石
 abutment wall 翼墙
 abut on 动 ①邻接 ②靠在...上
 abuttals (相邻房地产)分界线,地界
 abutter 邻接房地产所有人
 abutting 形 ①毗连的 ②对抵的,末端相接的
 abutting building 邻接建筑物
 abutting joint 对抵接头,对接接头
 abutting lot 邻接地段
 abut upon 动 ①邻接 ②靠在...上
 abyssal area 深海区
 abyssal sea 深海
 abyss ①深渊 ②深海(常指水深超过300英寻)
 abyssal 形 ①深成的 ②深海的(常指水深在1200~3000英寻之间的) ③深渊的,深不可测的
 abyssal deposit 深海沉积
 abyssal facies 深海相
 abyssal intrusion 深成侵入
 abyssal rock 深成岩
 abyssal zone 深海区
 ac.(= acre) 英亩
 AC(= alternating current) 交流电
 AC(= anti-corrosive paint) 防锈漆

academic body 学术团体

academy ①学会 ②研究院 ③高等院校 学院

accelerant ①催化剂,促进剂 ②(混凝土)促凝剂

accelerate 动 ①加速 ②促进

accelerated break-down test 加速破坏试验

Accelerated cargo Clearance and Entry Processing Technique 货物加速通关处理技术

accelerated cement 快凝水泥

accelerated curing 加速养护

accelerated drainage 加速排水

accelerated erosion 加速冲刷(土壤) 加速流失

accelerated flow 加速(水)流

accelerated test 加速试验

accelerated weathering test 加速风化试验

accelerating agent ①催化剂,促进剂 ②(混凝土)促凝剂

acceleration ①加速度 ②加速作用 ③促进

acceleration of aravity 重力加速度

accelerator ①加速器 ②风门 ③促凝剂 ④催化剂,促进剂

accelerogram 加速度记录图

accelerograph 自记加速度计,加速度记录器

accelerometer 加速度仪

accented contour 同 index contour

accentuate 动 强调,着重

accept 动 ①接受 ②许可,承认

ACCEPT (= Accelerated Cargo Clearance and Entry Processing Technique) 货物加速通关处理技术

acceptability 可接受性

acceptable 形 可接受的,合格的,容许的

acceptance 验收,接受,采纳,承认

acceptance certificate 验收证书

acceptance inspection 竣工检查,竣工验收

acceptance test 验收试验

accepted standards 通用标准

accepted value 常用值

acceptor ①接收器 ②受主,接受体 ③接受者

access ①接近,进入 ②引道,入口,进路 ③存取[计算技术] ④捷径

accessory 同 accessory

access board 跳板

access bridge 引桥

access canal ①进(出)港运河 ②引渠 ③(同下条)

access channel ①进(出)港航道 ②(船闸等的)引航道

access door ①便门,出入门 ②检修门

access driveway 进入(干道的)支路,引入车道

accessibility ①交通方便性 ②使用方便性 ③存取方便性[计算技术]

accessible 形 ①交通方便的,能进入的 ②使用方便的,存取方便的 ③读物容易领会的 ④容易接近的

access lane ①引入车道 ②便道

access manhole (下水道等的)检查井

accessory 形 ①附属的,从属的 ②附加的 名 附属物,附件

accessory structure 附属建筑物,附属结构

access railway (进港,进厂)铁路专用线

access road ①进出通道,进港道路,进厂道路 ②支路,通路,便道

access time 存取时间,信息输入输出时间

access trestle (通往码头的)栈桥

accident ①事故,意外,偶然事件 ②(表面)不平,起伏 ③不规则岩层

accidental 形 ①偶然的,意外的 ②附带的,次要的

accidental cost 不可预见费,意外费用

accidental death 事故死亡

accidental error 偶然误差

accidental situation 偶然情况

accidental xenolith 外源捕虏岩

accident map 事故现场情况图

accident prevention 安全措施,防止事故

accident-prone 形 容易发生事故的,事故多的

acclivitous 形 升坡的,上坡的,向上倾斜的

acclivity 升坡,上坡

acclivous 形 升坡的,上坡的

accommodate 动 ①容纳,接待 ②适应,调节 ③供应,供给

accommodation ①设备,设施 ②供应 ③适应,调节

accommodation ladder (船)舷梯

accommodation road 专用道路

acomodations ①住处 ②膳宿 ③(车、船上的)座位

accompany 动 随同,伴随,陪同

accompanying mineral 伴生矿物

accomplish 动 ①完成 ②达到(目的)

accomplishment ①成就 ②本领,技能 ③完成

accord 名 ①一致,协调 ②协定,协议 ③自愿 动 ①(与)...一致,协调,相符 ②给与

accordance 一致,协调

accordingly 副 ①因此 ②相应地

accordion door 伸缩门

account 名 ①帐目,帐户 ②叙述,说明,记载,报导 ③理由,缘故 ④重要性,价值 ⑤考虑 ⑥利用,好处 动 ①认为,以为 ②说明

accountability 责任

accountable 形 ①有责任的 ②可以解释的

account for 动 ①说明,解释 ②是(造成)...的原因 ③对...负责

accounting period 结算期

accounting report 会计报告,财务报告

accreting bank 淤积岸

accretion ①增大,增加,积聚 ②添加物 ③淤积,堆积,堆积物,淤泥

accretionary meander point 河曲(凸岸)淤长砂嘴

accretion beach 淤积滩,冲积滩

accretion deposits 淤积物,淤积层,淤积泥砂

accretion of bed levels 河床淤积,河床淤高

accropode 扭王字块体(一种防波堤护面异形块体)

accrue 动 ①(自然)增长,产生 ②由...得到 ③积累

accumulate 动 ①积累,积聚 ②堆积,淤积

accumulated deformation 累积变形

accumulated error 或 accumulated discrepancy 累积误差

accumulated sediment 沉积泥砂,淤积物

accumulated total sediment volume 沉积泥砂总量

accumulation ①积聚,堆积,累积 ②淤

积 淤积物 堆积物
 accumulation curve 累积曲线
 accumulation rate 累积率
 accumulation terrace 淤积阶地
 accumulative 形 累积的, 积聚的, 堆积的
 accumulator ① 蓄电池 ② 存储器 ③ 累加器, 累积器
 accumulator plant 蓄电池室, 充电间
 accuracy 准确度, 准确(性)
 accurate 形 准确的
 accurate picture 准确的描述, 准确的图象
 accustom 动 使...习惯于
 accustomed 形 习惯的, 惯例的
 ACD(= Admiralty Chart Datum)英版海图零点
 AC electric supply 交流电源
 acerose tree 针叶树
 acetone 丙酮
 acetylene 乙炔(俗称电石气)
 acetylene buoy 乙炔灯光浮标
 acetylene cutter 乙炔切割器
 acetylene flasher 乙炔闪光器
 acetylene gas-powered 以乙炔为能源的
 acetylene generator 乙炔发生器
 acetylene residue 电石渣
 acetylene welding 乙炔焊(接)
 acetylene welding torch 乙炔焊吹管, 气焊枪
 achieve 动 ① 完成, 实现 ② 获得(胜利等) 达到(目的)
 achievement ① 成就 ② 达到, 完成
 Achilles' heel 致命弱点, 严重缺点
 achromatic 形 无色的, 无色差的
 ACI(= American Concrete Institute)美国混凝土学会

acid 名 酸 形 酸的
 acid digestion analysis (土的)酸煮分析
 acidify 动 酸化
 acidite 酸性岩
 acidity 酸度
 acid number 酸值
 acid-proof 形 耐酸的, 防酸的
 acid residue 酸渣(石油硫酸处理的残渣)
 acid resistant 或 acid resisting 耐酸的, 防酸的
 acid rock(s) 酸性岩(类)
 acid sludge 同 acid residue
 "acid test" 严峻考验, 决定性考验
 acidulate 动 ① 加酸处理 ② 使变酸
 acidulous 形 ① 微酸的, 有酸味的 ② 尖锐的
 acid value 酸值
 acierage 钢化
 acknowledge 动 ① 承认 ② 致谢 ③ 表示收到
 acknowledgment ① 承认 ② 致谢 ③ 表示收到
 acinal 形 不倾斜的, 水平的
 aclinic 形 无磁倾的, 无倾角的
 acme 顶点, 极点
 Acme(screw)thread 梯形螺纹, 平口螺纹
 Acme thread gauge 梯形螺纹规, 平口螺纹规
 Acme thread tap 梯形丝锥, 平口螺纹丝锥
 A-connection 三角形接法[电]
 acoustic(al) 形 音响的, 听觉的, 声学的
 acoustic celotex board 隔音板
 acoustic conductivity 传声性, 声导率

Acoustic Doppler Current Profiler 声波
多普勒水流断面测绘仪

acoustic felt 吸音毡

acoustic insulated barrier 隔音栅, 隔音
墙

acoustic insulation 隔音

acoustic impedance 声抗

acoustics ①声学 ②音响效果, 音响装
置

acoustic signal 声响信号

acoustic sounder 回声测深仪

acoustic sounding 回声测深(法)

acoustic surveying 音响测距(法)

acoustolith tile 吸音(贴)砖

acquaint 动 ①(使)熟悉(使)知道
②通知

acquainted with 熟识... 通晓...

acquire 动 ①获得, 取得, 得到 ②学
到 ③达到 ④带来

acquisition ①复 学识, 才能 ②获
得 取得

acquisition ①取得, 收获 ②采购, 征购
(土地等) ③(有价值的) 获得物

acre ①英亩 ②土地 地产 ③大量

acreage 英亩数, 面积

acre-foot 英亩·英尺(英制水量单位)

acre-inch 英亩·英寸(英制水量单位)

across 副 越过 横过 介 ①越过, 横
过 ②与...交叉 ③在...对面, 在...的另
一边

acrylate resin 丙烯酸树脂

acrylic acid 丙烯酸

acrylic polyvinyl chloride 丙烯酸聚氯
乙烯

acrylic resin 丙烯酸树脂

acrylonitrile 丙烯腈

ACS (= Automated Command system)
自动化指令系统

AC supply 交流电源

act 名 ①行为, 动作 ②法案 动 ①
做 ②行动 ③充当 ④起作用, 生效

actification 活化, 激活

acting 名 行为 形 ①代理的 ②作用
的 ③动作的

acting force 作用力

acting head 作用水头, 有效水头

actinic glass 护目玻璃

actinism 光化作用

actinoelectric 形 光电的

actinoid 形 径向对称的 辐射(状)的

action ①动作, 行动 ②作用, 作用力 ③
使用, 运转, 运行 ④实行, 实施

activate 动 ①活化, 激活 ②使有放
射性 ③触发

activated charcoal 或 activated carbon 活
性炭

activated sludge 活性污泥

activating agent ①活化剂 ②促进剂

activation 活化, 激活, 激发, 触发

activator ①活化剂 ②促进剂

active 形 ①活动的, 活性的 ②(规章
等)有效的, 现行的 ③主动的, 积极的
④有功的[电] ⑤放射性的 ⑥现役的

active carbon 活性炭

active component 有功部分[电]

active earth pressure 主动土压力

active element 有源元件[电]

active fault 活断层

active fluid pressure 有效流体压力

active gully (正在发展的)活冲沟, 活
动冲沟

active layer ①(永冻土表层的)冻融土
层 ②(地表的)冻胀土层

active length 有效长度, 作用长度

active loss 有功损耗

active material ①放射性材料 ②活性

材料

active power 有功功率
 active pressure 主动压力
 active sludge 活性污泥
 active thrust of earth 主动土压力, 主动土推力
 active volcano 活火山
 active voltage 有功电压
 active water 有腐蚀性的水
 activity ①活动, 业务, 工作, 业务活动
 ②活动性 ③能动性 ④机构
 act of nature 或 act of God 自然灾害, 天灾
 act on 动 对...起作用, 影响到...
 actual 形 实际的, 现实的
 actual dimensions 实际尺寸
 actual head 实际水头(泵的)实际扬程
 actuality 现实, 实际
 actual lead (打桩机的)实际导程
 actually 副 ①实际上, 事实上 ②如今 现在 ③居然, 竟会
 actual power 实际功率, 有效功率
 actual stress 实际应力, 有效应力
 actual time of arrival 实际到达时间, 实际到港时间
 actual velocity 实际流速, 实际速度
 actuate 动 ①开动, 促动 ②激励
 actuator 或 actuating apparatus 促动器, 执行元件
 act upon 动 对...起作用, 影响到...
 acuity ①灵敏度 ②分辨能力, 鉴别力
 acute 形 ①尖的, 尖锐的 ②敏锐的 ③急剧的 ④极为...的
 acute angle 锐角
 acute arch 尖拱
 ACV(= air-crshion vehicle) 气垫船, 气垫载具

a. d.(= average depth) 平均深度
 adament 硬石(金刚石或刚玉)
 adamantine 形 ①坚硬的 ②坚决的, 坚定的
 adamantine drill 钢球钻头, 金刚石钻头
 adapt 动 ①改造, 使适应 ②采用, 采纳
 adaptability 适应性, 适用性
 adaptable 形 适合的, 可适应...的, 能适应的
 adaptation ①适应 ②改进(技术)改造, 采用(新技术等)
 adapter ①接合器, 接头, 联接装置 ②拾音器, 检波器 ③附加器
 adapting pipe 连接管
 adaptor 同 adapter
 ADB(= Asian Development Bank) 亚洲开发银行
 ADCP(= Acoustic Doppler Current Profiler) 声波多普勒水流断面测绘仪
 added value 增加值, 附加值
 added value tax(同 value-added tax)
 added water mass 附加动水质量(用于靠船力计算)
 addend ①加数, 被加数 ②附加物
 addendum(复 addenda) ①补充(说明), 补遗 ②(齿轮的)齿顶, 齿顶高
 addendum angle (伞齿轮的)齿顶角
 addendum circle (齿轮的)齿顶圆
 adder 或 adding machine 加法器
 addition ①加法 ②增加, 附加, 补充, 附加物, 附加部分 ③添加剂
 addition agent 添加剂, 掺合剂
 additional 形 ①附加的 ②追加的, 额外的
 additional bar 附加钢筋
 additional charge 附加费用

additional depth 富余水深
additional load 附加荷载
additional pipe 支管,接长的管子
additional reinforcement 附加钢筋
additional safety factor 附加安全系数
additional storage 附加库容
addition compound 加成(化合)物
addition polymer 加聚物
additive 形 ①附加的 ②掺合的 名
 外加剂,掺合物
addle 形 腐败的,荒废的 动 ①变坏
 ②使腐坏③弄乱
address 名 ①地址,住址②(集装箱
 的)箱址,箱位坐标③演说,讲话 动
 ①编址②选址,寻址③(向...)致词,
 发表演说④致(函件)
addressing ①编址(集装箱)指定箱
 位,确定箱位坐标②选址,寻址
addressing of container position 集装
 箱编址,确定集装箱箱址(坐标)
address list 地址表(集装箱)箱址表
adept 形 擅长...的,熟练的 名 专
 家,名手
adequacy ①充分 ②适当
adequate 形 ①足够的,充分的 ②适
 当的
adequate design 稳妥可靠的设计
adequation ①相符合 ②足够
ADF(= automatic direction finder) 自动
 测向仪
adhere 动 ①粘着,附着 ②坚持 ③
 忠于 ④符合,遵循
adherence ①粘附,附着力 ②坚持 ③
 符合,遵循
adherence to specification 符合标准,
 符合规范规定,符合设计要求
adherend 粘附体,粘附面
adherent 形 粘着的,粘附的 名 粘

附物
adhering nappe 附着水舌
adhesion ①粘附,粘附现象 ②粘着力
adhesion agent 粘着剂
adhesional wetting 粘润(作用)
adhesive 形 粘的,粘附的 名 ①粘
 着剂,胶合剂 ②胶布
adhesive bitumen primer 沥青粘着剂
 (俗称冷底子油)
adhesive film 粘着膜
adhesivimeter 粘度计
adhesive moisture 吸附水分
adhesiveness 粘性,粘着力
adhesive tension 粘附张力
adhesive water 吸附水,薄膜水
ad hoc committee 专门委员会,特别委
 员会
adiabat 绝热(过程)曲线
adiabatic 形 ①绝热的 ②隔热的
 名 绝热曲线
adiabatic change 绝热变化
adiabatic curing (混凝土)隔热养护
adiabatic curve 或 **adiabatic line** 绝热
 (过程)曲线
adit ①水平坑道 ②进口
adjacent 形 毗连的,邻近的,周围的
adjacent map 邻接图幅
adjacent property 邻接房地产
adjacent sea ①相邻海区 ②近海
adjacent sheet 邻接图幅
adjoin 动 ①毗连 ②连接 ③增添,附
 加
adjoining course 邻接层
adjoining lift (混凝土)邻接浇注层
adjoining property 邻接房地产
adjoining railway 铁路引入线
adjoining rock 围岩
adjoining sheet 邻接图幅

adjoint 共轭矩阵
 adjoint function 共轭函数
 adjoint matrix 共轭矩阵
 adjunct 名 ①附属品, 补充 ②助手, 副手 形 ①附属的, 伴随的, 补充的 ②副职的
 adjunctive 形 附加的, 附属的, 补充的
 adjust 动 ①调整, 校准 ②修正 ③平差 [测量] ④理算, 定损 [保险]
 adjustable 形 可调整的, 可校准的
 adjustable bearing ①可调轴承 ②可调支座
 adjustable die 可调板牙
 adjustable gangway (前端高程可调节的) 活动引桥
 adjustable-head T-square 活头丁字尺
 adjustable-pitch 形 可调螺距的
 adjustable resistance 可调电阻
 adjustable shelf 活动架
 adjustable spanner 活动扳手
 adjustable wrench 活动扳手
 adjusted angle 平差角
 adjusted elevation 平差高程, 校正高程
 adjusted value 平差值, 校正值
 adjuster ①调节器 ②校准者, 调节者 ③(海损) 理算师
 adjusting device 或 adjusting gear 校准装置
 adjusting pin 校正针
 adjusting screw 调整螺丝, 调整螺钉
 adjusting wedge 调整楔
 adjustment ①调整, 调节 ②(河流) 整治 ③适应 ④平差 [测量] ⑤理算, 定损 [保险]
 adjustment curve 缓和曲线
 adjustment factor 调整系数
 adjustment for altitude (仪器的) 高度

校正
 adjustment in groups 分组平差
 adjustment in one cast 整体平差
 adjustment method 平差法
 adjustment of mix(ture) (混凝土) 配合比调整
 adjustment of observation 观测平差
 adjustment of stream 河流整治
 adjustment of track 轨道校正
 adjustment of track gage 轨距校正
 adjustor 同 adjuster
 adjust to zero 动 (仪器) 调到零位, 调零
 adjutage 喷水管, 放水管
 adlittoral 形 近岸的
 admeasure 动 ①分配 ②定出, 确定
 admeasurement ①丈量 ②尺寸, 尺度 ③分配
 administer 动 ①管理, 治理, 支配 ②实施, 执行
 administer to... 动 有助于...
 administrate 同 administer
 administration ①管理, 经营, 治理 ②署, 管理局, 管理处, 管理机构, 行政机关 ③主管部门, 有关当局 ④【美】政府
 administration personnel 行政人员, 管理人员
 administrative office 办公室, 管理处
 administrative officer 管理人员, 行政人员
 administrative overhead 行政管理费
 administrator 管理人员
 admiralty 形 海事的, 海军的 名 大写 英国海军部
 admiralty brass 海军黄铜(含锡, 抗海水腐蚀)
 Admiralty chart 英版海图